

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,65

135. JAHRGANG | KW 32
Donnerstag, 10. August 2023

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**ROCK-KLASSIKER
AM KIRCHPLATZ**

HOHENEMS

Michael Hohenberger, in der Musikszene besser bekannt als MIKE LIVE, unterhält sein Publikum üblicherweise als Solokünstler. Doch für das große Open Air beim nächsten Sommernachtskonzert holt er sich neben einer siebenköpfigen Band ein Bläser- sowie Streichensembel zur Verstärkung mit auf die Bühne. Alle Infos: www.hohenems.travel
Samstag, 12. August 2023, 18 Uhr, Kirchplatz St. Karl

GÖTZIS

Der Götzner Wertstoffhof ist am Dienstag von 15 bis 19 Uhr und am Samstag von 8 bis 11 Uhr geöffnet.
Wertstoffhof, Blattur 43

ALTACH

Premiere „Die Korrektur eines Tunichtguts“
**Freitag, 18. August 2023, 20 Uhr,
Kies Kopf am Alten Rhein**

KOBLACH

Peter Dach FC Koblach: Auftakt in die Vorarlbergliga-Saison 23/24 – Spitzenspiel gegen BW Feldkirch
**Samstag, 12. August 2023, 17.30 Uhr,
Sportanlage Lohma**

MÄDER

Ö3 Silent Cinema – Open-Air-Kino:
„Der König der Löwen“
**Sonntag, 13. August 2023, Filmbeginn
20.45 Uhr, Vorplatz J.J.Ender-Saal**



Götzis Marktgemeinde



Nachrichten
Veranstaltungen.
Neues.

s'Blättle

Blättle Leser erhalten seit über 100 Jahren wöchentlich aktuelle Nachrichten über das Gemeindegesehen, Veranstaltungen, Vereine und Politik. Im Abonnement jeden Donnerstag direkt in den Briefkasten oder digital am Bildschirm. Mehr Informationen zum Gemeindeblatt unter www.sblaettle.at

www.goetzis.at

INHALT

Allgemein	Seite	2
Hohenems	Seite	6
Götzis	Seite	18
Altach	Seite	23
Koblach	Seite	28
Mäder	Seite	34
Anzeigen	Seite	42
Kleinanzeigen	Seite	54

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger,
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18,
Fax DW 20, Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Julie Walser



EDITORIAL

Der Emser Kirchplatz rockt!

Schon seit einigen Jahren darf ich als „MIKE LIVE“ die unterschiedlichen Feste und Anlässe als Solokünstler unterhalten und gestalten. Das zweite Hohenemser Sommernachtskonzert unter dem Titel „Rock Covers in Concert“ stellt ein ganz besonderes Highlight für mich dar. Gemeinsam mit begnadeten und passionierten Musikern und Freunden wird eine fulminante Rock-Show auf die Bühne gebracht. Die von Herwig Hammerl eigens für dieses Konzert komponierten Arrangements setzt unser 19-köpfiger Klangkörper bestens in Szene. So besteht die Formation neben einer „klassischen“ fünfköpfigen Band aus großartigen Backing Vocals und einem Bläser- und Streichensemble, die alle mit national und international erfahrenen sowie hochtalentierten Musikern besetzt sind. Zum Besten geben werden wir Rock-Klassiker von Mumford & Sons, den Red Hot Chili Peppers, Nirvana, Robbie Williams, U2, R.E.M. und viele, viele mehr, die euch von den Stühlen reißen werden. Kommt vorbei und freut euch auf eine Rock-Show der Extraklasse – um 18 Uhr geht es los! Wir können es kaum erwarten und freuen uns auf euer Kommen!

Michael Hohenberger
alias Mike Live

KALENDER

33. Woche

Sonnen-Aufgang 6.14 Uhr
Sonnen-Untergang 20.37 Uhr

Montag, 14.8.

Maximilian K., Wernfried, Eberhard

Dienstag, 15.8.

Mariä Himmelfahrt; Alfred, Rupert

Mittwoch, 16.8.

Stephan v. U., Rochus, Serena, Arnulf

Donnerstag, 17.8.

Liberat, Emilie, Jutta, Gudrun,
Bertram

Freitag, 18.8.

Helene, Paula, Rainald, Claudia

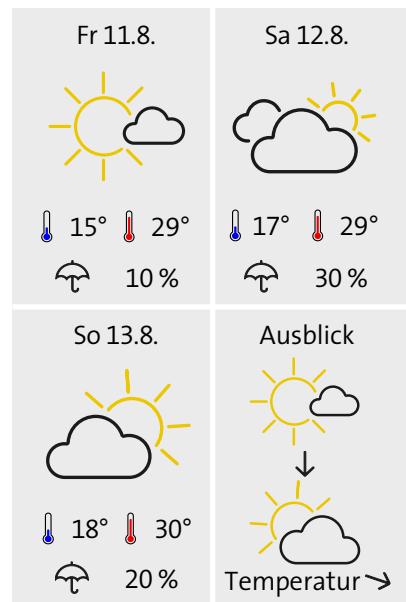
Samstag, 19.8.

Johann Eudes, Sebald, Ludwig

Sonntag, 20.8.

Bernhard v. Cl., Oswin, Ronald,
Samuel

DAS WETTER



DER MOND

Abnehmender Mond bis 15. August.
16. August Neumond. Obst- und Saft-
tage; Nagelpflege; Problemwäsche;
Fenster putzen; Blumen gießen; Ein-
kochen; Obstbaumschnitt; Mondkurab-
nehmen und Körperpflege; Malerar-
beiten; Fenster putzen; Haare schnei-
den; Pflanzen umtopfen und umsetzen;

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 12. August 2023

Sonntag, 13. August 2023

Dr. Phillip Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

Dienstag, 15. August 2023

Dr. Christiane Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

Sprechstunden für dringende Fälle an
Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und
von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 12. August 2023

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Johannes Eibensteiner

Götzis, Schulgasse 7

T 05523 64960

Sonntag, 13. August 2023

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Reinhard Längle

Koblach, Werben 9

T 05523 62895 oder 0664 2048690

Dienstag, 15. August 2023

Telefonbereitschaft 7 Uhr bis 19 Uhr

Dr. Johannes Eibensteiner

Götzis, Schulgasse 7

T 05523 64960

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 11. August 2023

Dr. Phillip Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

Montag, 14. August 2023

Dr. Andreas Battlogg

Hohenems, Franz-Michael-Felder-Str. 6

T 05576 73303

Mittwoch, 16. August 2023

Dr. Joachim Hechenberger

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Donnerstag, 17. August 2023

Dr. Joachim Hechenberger

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Ordination geschlossen:

Dr. Martina Kraxner bis 18. 8.

Dr. Philipp Staples bis 18. 8.

Dr. Gabriele Summer bis 18. 8.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit ihres Hausarztes
aufschiebbarer, Notfällen an die
Nummer 141.

Ordination geschlossen:

Dr. Mayer bis 11. 8.

Dr. Summer bis 18. 8.

Dr. Popovic bis 11. 8.

Dr. Dünser 11. 8.

Dr. Bayrak bis 18. 8.

Dr. Feuerstein am 11. 8. und 14. 8.

Dr. Holzmann 14. 8. bis 25. 8.

Dr. Feuerstein 17. 8. bis 18. 8.

Hohenems

Samstag, 12. August 2023

Sonntag, 13. August 2023

Dr. Christian Schult

Dornbirn, Marktstraße 21

Montag, 14. August 2023

Dienstag, 15. August 2023

Dr. Fabienne Benz

Lustenau, Kirchstraße 44

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 17 bis 19 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 12. August 2023

Sonntag, 13. August 2023

Dr. Saida Muradic

Feldkirch, Kreuzgasse 14

Montag, 14. August 2023

Lek. stom. Izabella Vugrin-Mündle

Rankweil, Bahnhofstraße 25

Dienstag, 15. August 2023

Dr. Saida Muradic

Feldkirch, Kreuzgasse 14

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 10. August 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5
Zusatzdienst von 18.00 bis 19.30 Uhr
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Freitag, 11. August 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Stadtapotheke, Dornbirn,
Marktstraße 3
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Samstag, 12. August 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5

Sonntag, 13. August 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Marien-Apotheke, Rankweil,
Schleife 11
Zusatzdienst von 10 bis 12 und von
17 bis 19 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Montag, 14. August 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

Dienstag, 15. August 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Zusatzdienst von 10 bis 12 und von
17 bis 19 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Mittwoch, 16. August 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Donnerstag, 17. August 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

[http://www.apotheker.or.at/
internet/oeak/Apotheken.nsf/
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**Für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Samstag, 12. August
Sonntag, 13. August
Dienstag, 15. August
jeweils von 7 bis 11 Uhr
Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

Sonntag, 13. August 2023,
jeweils 7 bis 10.30 Uhr
Kummenbergregion:
KPV Altach, T 0699 11818387

Dienstag, 15. August 2023,
jeweils 8 bis 12 Uhr
Kummenbergregion:
HKP Götzis, T 0660 8937040
KPV Altach, T 0699 11818387
KPV Koblach/Mäder, T 0676 836284121

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

THEATER IM KIES: „DIE KORREKTUR EINES TUNICHTGUTS“

Für das 100-jährige Jubiläum des Diepoldsauer Rheindurchstichs schrieb Heidi Salmhofer ein humorvolles Theaterstück: Der Kartenvorverkauf für die „Theaterkollage durch die Zeit“ hat bereits begonnen.

Für das erste Freilufttheaterstück im Kieswerk Kopf, mit wunderschönem Blick auf den Alten Rhein, haben sich die sieben Anrainergemeinden Hohenems, Lustenau, Altach, Mäder, Diepoldsau, Kriessern und Widnau zu diesem grenzüberschreitenden Projekt zusammengeschlossen.

Der Tunichtgut

Das Theaterstück begleitet die Geschichte zum Rheindurchbruch bei Diepoldsau und die Geschichte(n) der Menschen, die mit dem ungehorsamen Fluss lebten, ihn regulierten und heute vor allem genießen. Vom Ritt des Johann Ender zum Kaiser nach Wien über die Arbeiter bis hin zur entspannten Joggerin der Gegenwart wandert der Zuschauer mit dem Rhein durch die Zeit. Mit viel Humor, aber auch Momenten zum Nachdenken, verfolgt man die „Hotspots“ des Rheindurchbruchs ebenso wie menschliche Momente aus der Historie, wie sie hätten stattfinden können.

Die Sprachvielfalt

Die Umsetzung erfolgt mit Schauspielern aus den Theatergruppen der Gemeinden, 19 Akteure konnten dafür gewonnen werden. Das Stück wurde u. a. auf die jeweiligen Dialekte angepasst, wodurch die Sprachvielfalt der Region widergespiegelt werden soll.

Rechtzeitig Karten sichern

Die Aufführung findet an fünf Terminen sowie zwei wetterbedingten Ersatzterminen statt. Karten können online und direkt beim Stadtmarketing Hohenems gekauft werden.

100 Jahre Rheindurchstich: „Die Korrektur eines Tunichtguts“

- Termine: 18. / 19. / 24. / 25. / 26. August 2023, jeweils 20 Uhr
- Wetterbedingte Ersatztermine: 20. und 27. August 2023, jeweils 20 Uhr
- Tickets: Stadtmarketing Hohenems, Marktstraße 2, Tel. 05576/7101-2000; online unter www.hohenems.travel oder E-Mail stadtmarketing@hohenems.at



Auf dem Areal des Kieswerks „Kopf-Kies“ am Alten Rhein (Rheinstraße 71, Altach) wird das Freilufttheater aufgeführt.

DOKUMENTATION „ZAHMER WILDBACH – 100 JAHRE ALPENRHEIN-DURCHSTICH“

TV-Tipp: Schalten Sie diesen Sonntag, 13. August 2023, um 18.25 Uhr ORF 2 ein!

Arbeiter haben jahrzehntelang geschuftet, damit der Alpenrhein im St. Galler und Vorarlberger Rheintal so aussieht, wie wir ihn heute kennen. 12-Stunden-Tage waren normal, Verpflegung und Lohn karg. Der Fluss hat so manchen findigen Rheintaler durch die Weltwirtschaftskrise gebracht, Schmuggeln war ein wichtiges Zusatzeinkommen für die Familien. Am Alpenrhein haben sich auch viele Dramen abgespielt. Noch heute erinnern Stellen an den Ufern daran, dass Juden im Zweiten Weltkrieg verzweifelt versucht haben, in die Schweiz zu gelangen.

ORF Vorarlberg-Redakteurin Bettina Prendergast beschäftigt sich in diesem TV-Film damit, wie der Alpenrhein das Leben der Menschen in den vergangenen 100 Jahren dominiert

und verändert hat. Die Dokumentation blickt auch in die Zukunft. Der Alpenrhein soll im Hinblick auf den Klimawandel noch sicherer und aus seinem starren Flussbett befreit werden.



Der Rheindurchstich hat die Natur und Entwicklung Vorarlbergs maßgeblich geprägt (Foto: ORF).

EINE RÄTSELRALLYE FÜR DIE GANZE FAMILIE

Im Zuge der Feierlichkeiten rund um das 100-jährige Jubiläum des Rheindurchstichs veranstalten die teilnehmenden Gemeinden eine Rätselrallye. Mitmachen ist ganz einfach.

Die Rätselrallye führt durch sieben Stationen in den sieben Gemeinden des Diepoldsauer Rheindurchstichs: Baggerloch „Kopfloch“ Altach, Grenzerhäuschen Diepoldsau, Altes Emser Bad Hohenems, Bunker Rheinvorland Kriessern, Spielplatz Wiesenrain Lustenau, Sandgrube Mäder und Rheinauen-Park Widnau. An ausgesuchten Plätzen entlang des Alten und Neuen Rheins befinden sich Tafeln mit jeweils einem Lösungsbuchstaben. Die sieben Buchstaben auf den Tafeln in

der richtigen Reihenfolge ergeben das Lösungswort. Die kleinen Ausflüge sind besonders geeignet für Kinder im Kindergarten- und Volksschulalter mit Begleitung. Alle Ziele können sehr gut zu Fuß oder mit dem Fahrrad erreicht werden.



GESUNDHEIT

DEMENTZ-BERATUNGSGESPRÄCHE

Für Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen bieten die Gemeinden der „Aktion Demenz“ kostenlose, persönliche Beratungsgespräche an, sofern sie in Vorarlberg leben. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.

gespräche an, sofern sie in Vorarlberg leben. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.



aktion demenz

Sie sind selbst betroffen oder betreuen einen Menschen mit Demenz und möchten mit einer erfahrenen Person über Ihre Situation sprechen? Gerne vermitteln wir eine Fachperson:

Kontakt für die Region amKumma

Alexandra Bereuter
Sandra Simonitsch-Hernler
Tel. 0664/88936102
E-Mail aktion.demenz@amkumma.at

Kontakt für Hohenems

Heidi Wenin,
Jasmine Metzler, Bettina Flatz
Tel. 05576/7101-1990
E-Mail servicestelle@hohenems.at

Bitte geben Sie Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Sie erhalten innerhalb von zwei Werktagen einen Anruf zur Terminvereinbarung.

UMWELT

ABHOLUNG GELBE SÄCKE

Nächste Abholung am Donnerstag, 17. August 2023.

Die Säcke bitte nicht vor Mittwochabend hinausstellen. Es wird darauf hingewiesen, dass die Gelben Säcke am Donnerstagmorgen bereits ab 6.00 Uhr eingesammelt werden.



GEMEINDE

GEMEINDE & BAURECHT AM FENSTER-TAG GESCHLOSSEN

Das Gemeindeamt und das Baurecht amKumma sind am Montag, 14. August 2023, gantztägig geschlossen.

Ab 16. August 2023 sind wir wieder gerne für Sie da.

BAUHOF

SPERRE PARKPLÄTZE GEGENÜBER APOTHEKE

Von 21. bis 25. August 2023 sind die Parkplätze gegenüber der Dorfapotheke wegen Neupflasterung gesperrt. Wir bitten um Verständnis.

PENSIONISTEN

FERNSEHREIFES GRILLFEST DER PENSIONISTEN

Die Kobler Pensionisten bekamen bei ihrem Grillfest am 2. August im Feuerwehrhaus Besuch vom Ländle TV-Team.

Einige Gäste hatten die Chance in der „Industrikscha,“ dem Quiz auf drei Rädern, Fragen zu Gesellschaft und Wirtschaft zu beantworten und Genußgutscheine zu gewinnen. Die Stimmung der über 60 Festgäste im und um

das Feuerwehrhaus war bei bester Bewirtung und musikalischer Unterhaltung dementsprechend heiter. Welche Fragen die „Industrikscha“-Fahrgäste

Ludwig Schellhorn und Co. richtig beantworten konnten, gibt's in Bälde auf Ländle TV zu sehen!



ERSTE KINDER- UND JUGENDSOMMER-HIGHLIGHTS IM AUGUST

Zur Halbzeit des diesjährigen Ferienprogramms konnten die Koblacher Kinder und Jugendlichen an den ersten Highlights im August teilnehmen. So besuchte eine Gruppe Kids ab 10 Jahren mit den Jugendbetreuern der OJA Koblach, Arnold Gumilar und Christiane Stern, am 1. August die Skatehalle in Dornbirn. Skateboard-Coach Chuck Bauer erklärte den einen die Grundlagen, bei anderen konnte er helfen, ihre bereits sehr gute Fahrtechnik zu verfeinern. Das Vorzeigen vom einfachen Sprung („Ollie“), über das Drehen des Skateboards („Kickflip“), bis hin zum „Drop In“ (von der Rampe hinunterfahren) durfte genauso wenig fehlen, wie eine gesunde Jause.



Polizeihund Oskar beeindruckte die Kinder

Zwei Tage später konnten Kinder bis 8 Jahre die Arbeit der Polizei näher kennenlernen. Während der Götzner Gemeindepolizist Matthias Frank den Kindern erklärte, wie man sicher im Straßenverkehr unterwegs ist und wie die Ortspolizei das Verkehrsaufkommen misst, bot Polizeihundeführer Manuel Schmid eine tolle Vorführung mit seinem belgischen Schäfer. Polizeihund Oskar konnte natürlich alle Gegenstände, die die Kinder versteckt hatten, sofort erschnüffeln. Zum Schluss bekam jedes Kind noch ein Kinderpolizei- Geschenksäcken, was ihnen das Erlebnis noch versüßte.



Jugendhaus „Rush Hour“ mit neuem Schriftzug

Unterdessen brachte das Hausmeister-Team der Gemeinde die Metallplatten mit dem neuen „Jugendhaus“-Schriftzug am Balkon an. Das Graffiti wurde im Zuge des Jugendsommer-Workshops mit Fabian Hämmerle Mitte Juli erstellt. Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin gestaltete einen eigenen Buchstaben.

Kindersommer-Abschlussfest am 2. September 2023 ab 11.00 Uhr

Hinweis: Am 2. September findet das Kindersommer-Abschlussfest im



Rahmen der großen 100 Jahre Viehzuchtverein-Feier bei der Koblacher Mittelschule statt. Alle Koblacher Kinder und Jugendlichen können dort mit einem Spielepass verschiedene Stationen absolvieren und tolle Preise gewinnen. Außerdem gibt's eine Hüpfburg, einen Streichelzoo, Kinderschminken und vieles mehr. Die Organisatoren Simon Bell und Karl Gächter freuen sich schon jetzt auf zahlreiche junge Besucher!

KOBLACHER FUSSBALLEUPHORIE MITNEHMEN IN DIE NEUE SAISON 2023/24

Angetrieben durch die Aufbruchstimmung rund um das neue „Schmuckkästchen“ Stadion Lohma startet der Peter Dach FC Koblach an diesem Wochenende in die neue Vorarlberg-Liga-Saison.

Und dies gleich mit einem Derby gegen den Traditionsverein und Aufsteiger BW Feldkirch. Weitere spannende Nachbarschaftsduelle gegen Meiningen und Frastanz folgen in den kommenden Wochen. Der Koblacher Weg macht sich immer mehr bezahlt. So bilden nicht zuletzt mit Kapitän Matteo Madlener, Tormann Michael Wäger oder Simon Fehle weitere Koblacher Stammkräfte wie Timo Ellensohn, Philip Gisinger oder auch Calvin Gächter und Niklas Winkel das Herz des Kobla-

cher FC. Auch für junge Talente aus der Kummenberg-Region wie Nico Fritsche, Marco Sieber, Serdar Demir oder Tormann Lukas Brotzge (neu) wird der FCK eine immer attraktivere Adresse. Die Koblacher Fangemeinde freut sich sehr über die beiden Heimkehrer und Defensivkünstler Noheem und den „verlorenen Sohn“ und Offensivspieler Alessandro Crescenti. Das Trainerteam mit Coach Andreas von der Thannen, Co-Trainer Rifat Özmen (neu), Koblach Urgestein Werner Jagschitz und Tormann-Trainer Alexander Türtscher erwartet sich für die kommende Saison begeisternden Offensivfußball mit Herz und Leidenschaft. Dazu beitragen soll mit dem neuen Mittelfeldregisseur Balo „Balo-

telli“ besonders die neue Nummer 06 in Koblach, Tore verspricht der neue Mittelstürmer Igor Marjanovic den treuen Koblacher Zuschauern. Die Vorfreude auf die neue Saison ist dem gesamten FC-Vorstand, allen voran dem Obmann Andre Helfer anzusehen. Der bewährte Saisonkartenvorverkauf ist bereits in vollem Gange. Auch die heiss begehrten Gönnerkarten sind ab sofort wieder bei allen Vorstandsmitgliedern und bei den Heimspielen des FC an der Tageskassa erhältlich. Voranmeldungen gerne jederzeit auch bei Obmann Andre Helfer unter office@fc-koblach.at bzw. T 0664 2811662.



TÄGLICH AKTUELL

WWW.KOBLACH.AT



Im Zuge der Neuausrichtung der Gemeindeverwaltung ist nachstehende Position zu besetzen.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Land- und Forstwirtschaft

- Land- und forstwirtschaftliche Angelegenheiten, Verpachtungen
- Grundstücksverwaltung, kategorisierte Flächen (Biotop)
- Verwaltung Genossenschaftsjagd
- Waldwirtschaftsplan, Baumkataster
- Angelegenheiten Gemeindegut, Nutzungsberechtigte
- Verschiedenste Projekt- und Verwaltungsarbeiten

Adäquate Ausbildung Sektor Landwirtschaft.

Einschlägige Berufserfahrung von Vorteil.

Beschäftigungsausmaß 80 % bis Vollzeit.

Kontakt:
Helmut Burger,
T +435523 62875 2111,
helmut.burger@koblach.at



Gerd Hölzl, Bürgermeister

FUNDAMT

Gefunden:

Etui mit Sonnenbrillen

Sie haben etwas verloren?
Werfen Sie doch einen Blick
auf www.fundamt.gv.at

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Krankenpflegeverein und mobiler Hilfsdienst Koblach

- Zum Gedenken an Frau Reinhilde Amann, von Familie Fridolin und Reinhilde Rothmund € 20,-, Familie Ernst und Marianne Heimgartner € 20,-,
- Zum Gedenken an Frau Ilga Bolter, von Frau Helene Ebner € 15,-.

Allen Spendern ein herzliches
„Vergelt's Gott!“

Kräutergarten

Auch im kleinsten Garten gibt es Platz für Kräuter – beliebt sind vor allem Kräuterspiralen. Sie sind platzsparend und man hat verschiedene Etagen, je nach Bedürfnis der Kräuter.

✿ **Mediterrane Kräuter wie Thymian, Salbei, Basilikum und Rosmarin kommen mit mageren Bodenverhältnissen aus und lieben wärmespeichernde Steine.**

✿ **Schnittlauch, Petersilie, Ysop und Liebstöckel hingegen brauchen Kompost und müssen bei Trockenheit gegossen werden.**

Natürlich sind Oregano, Borretsch, Majoran, Zitronenmelisse, Salbei usw. auch eine wahre Insektenfreude! Aber auch für uns sind sie ein Genuss – eine Suppe mit Schnittlauch oder Liebstöckel, Kartoffeln mit Petersilie oder Rosmarin, Hühnchen mit Thymian, Salbeibutter zu den Gnocchi, Majoran in den Knödelteig...

Alpmesse UNTERSEHREN

Dienstag, **15. August**, 11:30 Uhr
mit Diakon Anton Pepelnik

Auf Euer Kommen freut sich
Reinhold Kräutler mit Familie.



Die Messe findet bei jeder Witterung statt!
Fahrgenehmigungen sind bei der Karrenseilbahn erhältlich.

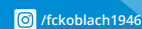
SAISONKARTE

Saison 2023/24

Preise:
Saisonkarte: € 60,- (Pensionisten: € 40,-)
Gönnerkarte: € 250,- (Eintritt Heimspiel
+ 3 Getränke & 1 Essen)

Kontakt Vorverkauf:
Andre Helfer
(Tel. Nr.: +43 664 28 11 662)

Peter Dach FC Koblach
www.fc-koblach.at



FACEBOOK:
@GEMEINDEKOBLOACH

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Sonntag, 13. August –

19. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr Eucharistiefeier
Augustsammlung der Caritas
„Gemeinsam gegen den Hunger“

Dienstag, 15. August –

Mariä Aufnahme in den Himmel

10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen des Monats August der letzten drei Jahre:

†2021

Hildegard Stadlbauer, Kärnten,
Jg. 1941

†2022

Otmar Bell, Wegeler, Jg. 1959
Es werden Kräuter und Blumen
gesegnet.

Mittwoch, 16. August

18.15 Uhr Eucharistische Anbetung
19.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 18. August

14.00 Uhr Trauung

Samstag, 19. August

10.30 Uhr Tauffeier



Sonntag, 20. August –

20. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Feldmesse bei der
aRochus-Kapelle
Anschließend Agape.
Bei Schlechtwetter ist die Eucharistie-
feier um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche.

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Das Pfarrbüro bleibt bis einschließ-
lich 18. August geschlossen!
Dienstag 9.00 bis 11.00 Uhr
Pfarrbüro T 05523 52271 oder
T 0676 832408186,
pfarramt.koblach@utanet.at

Pfarrmoderator Romeo Pal

T 0676 832408185,
romeo.pal@utanet.at

Pastoralassistentin Theresa Wegan

bis einschließlich 9. September im
Urlaub

Homepage: Sie finden uns unter
www.pfarre-koblach.at



Text und Bild: Erna Gächter

VEREINSANZEIGER

Jahrgang 1948

Käsknöpffepartie auf der Gamp – wir treffen uns am 25. August 2023 um 10.45 Uhr beim Wanderparkplatz „Alpe Gamp“. Ein Busunternehmen führt uns zur Alpe. Wandermöglichkeiten: Gampberg ca. 1 Std. bzw. Hintergamp ca. 1,5 Std. Gehzeit. Nach der Verköstigung mit Käsknöpffle und Kartoffelsalat werden wir um 17.00 Uhr wieder zum Parkplatz gebracht. Kosten je nach Teilnehmerzahl zwischen € 40,- und € 60,-. Anmeldungen bis 11. August 2023 bei Karl Gächter unter T 0660 5228850.

Obst- und Gartenbauverein Koblach

Sommerschnittkurse am Freitag, 11. August 2023: Obstgehölz (Halbstamm und Spindel) um 17.00 Uhr beim Haus der Generationen in Koblach, Beeren-

schnitt (Johannisbeeren, Brombeeren, usw.) ab 18.30 Uhr im Nollen bei den Gemeindeteilen. Kurse sind kostenlos, auf eine rege Teilnahme freut sich der OGV Koblach.

Peter Dach FC Koblach

Die neue Saison startet an diesem Wochenende mit 2 Heimspielen unserer beiden Kampfmannschaften: Auftakt in der Vorarlbergliga 2023/24 mit Spitzenspiel und Derby in Koblach: Samstag, 12. August 2023; 17.30 Uhr, FC Koblach – BW Feldkirch. Saisonstart in die 4. Landesklasse: Samstag, 12. August 2023; 15.00 Uhr, FC Koblach 1B Team – FC Schruns 1B. Der FC Koblach freut sich auf den zahlreichen Besuch der grossen FC-Fangemeinde, für Bewirtung ist bestens gesorgt. Saisonkarten sind wie gewohnt an der Tageskasse erhältlich.

Viehzuchtverein Koblach

Alpmesse Untersehren mit Diakon Anton Pepelnik am Dienstag, 15. August 2023, 11.30 Uhr. Die Messe findet bei jeder Witterung statt! Fahrgenehmigungen sind bei der Karrenseilbahn erhältlich. Auf euer Kommen freut sich Reinhold Kräutler mit Familie!

Große 100 Jahre Viehzuchtverein-Feier mit Rassenpräsentation, Betriebsvorstellung, Tombola und Partyabend. Samstag, 2. September 2023 ab 10.00 Uhr, Mittelschule Koblach.